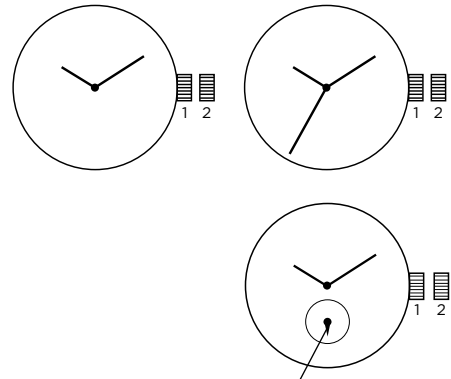


FRANÇAIS

INSTRUCTIONS ANALOGIQUES

Réglage de l'Heure

1. Tirez sur la couronne pour la placer en position 2.
2. Tournez pour régler les aiguilles des heures et des minutes sur l'heure voulue.
3. Remettez la couronne en position 1.

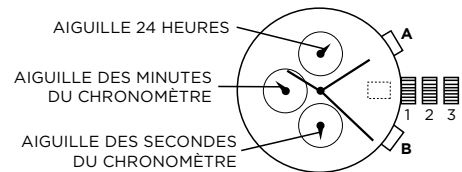


AIGUILLE DES SECONDES

CHRONOMÈTRE JS15

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date de la veille s'affiche dans la fenêtre de la date.
3. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3.
4. Faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date correcte s'affiche dans la fenêtre de la date.
5. Continuer de faire tourner le remontoir pour régler correctement l'heure AM/PM (matin/après-midi).
N. B. : l'aiguille de 24 heures se déplace en fonction de l'aiguille des heures et de celle des minutes. Lors du réglage de l'heure, n'oubliez pas de vérifier que l'aiguille de 24 heures est bien réglée.
6. Ramener le remontoir en position 1.
N.B. : lorsque le remontoir est en position 2, n'appuyez pas sur les boutons-poussoirs. Sinon, les aiguilles du chronomètre se déplaceraient.
N. B. : ne pas régler la date entre 21 h et 1 h (1 heure du matin) pour garantir la précision.



Chronometre

1. Appuyer sur A pour démarrer/arrêter le chronomètre.
2. Appuyer sur B pour remettre le chronomètre à zéro.

Remise a zero du chronometre

1. Si l'une des aiguilles du chronomètre n'est pas en position zéro (12:00), tirer le remontoir et le mettre en position 3.
2. Appuyer sur A pour déplacer les aiguilles dans le sens des aiguilles d'une montre, sur B pour les déplacer dans le sens inverse. À chaque fois que vous appuyez sur A ou sur B, cela déplacera les aiguilles du chronomètre d'un jour. Vous pouvez aussi appuyer sur A ou sur B et maintenir ce bouton enfoncé pour augmenter/diminuer rapidement la valeur.
3. Une fois les deux aiguilles revenues à zéro, réinitialiser l'heure et remettre le remontoir en position 1.
N. B. : l'aiguille des minutes du chronomètre est synchronisée avec l'aiguille des secondes lors de la réinitialisation du chronomètre.

CHRONOGRAPHE VD55

Réglage de l'Heure

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Réglez l'heure en tournant la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Remettre en position 1 pour faire démarrer la montre.

Utilisation du Chronomètre

1. Le bouton A met en marche et arrête le chronomètre.
2. Le bouton B contrôle le temps intermédiaire et remet le chronomètre à zéro.

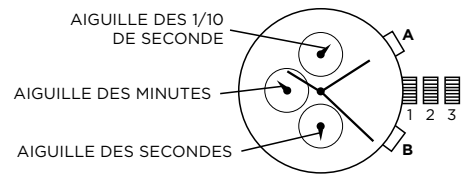
Réglage des Aiguilles du Chronomètre

1. Tirez la couronne en position 3.
2. Appuyer sur A pour placer l'aiguille des 10ème de seconde sur le 0.
3. Appuyer sur B pour mettre les aiguilles des secondes et des minutes à zéro. Les aiguilles ne bougent que dans le sens normal des aiguilles.
4. Chaque pression sur A et B fait avancer les aiguilles d'un cran elles avancent plus vite si la pression est continue.

REMARQUE: Si les aiguilles du chronomètre ne fonctionnent pas parfaitement, appuyer simultanément sur A et B pendant plus de deux secondes. Quand vous relâchez les boutons, les aiguilles des secondes et des 10ème de seconde du chronomètre feront un tour complet rapide et se remettront à zéro. Cela indique le circuit interne a été réinitialisé.

Réglage de l'Heure (sur certains modèles seulement)

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tournez dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que la date désirée apparaisse dans la petite fenêtre.
3. Remettre la couronne en position 1.



CHRONOMETRE JS20

Réglage de l'heure

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.
3. Ramener la couronne en position 1 pour démarrer la montre.

Utilisation du chronomètre

Le chronomètre permet de mesurer et d'afficher un temps en unités d'une seconde dans la limite de 29 minutes et 59 secondes. Le chronomètre s'arrête automatiquement après avoir fonctionné en continu pendant 30 minutes.

1. Appuyer sur le bouton A pour démarrer ou arrêter le chronomètre.
2. Appuyer sur le bouton B pour remettre le chronomètre à zéro. Les aiguilles des minutes et des secondes du chronomètre reviennent en position ZÉRO.

Remise à zéro du chronomètre (y compris après le remplacement de la pile)

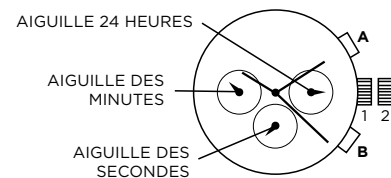
La remise à zéro doit être effectuée lorsque l'aiguille des secondes du chronomètre ne revient pas en position ZÉRO, après la remise à zéro du chronomètre, et après le remplacement de la pile.

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Appuyer sur le bouton A pour amener l'aiguille des secondes du chronomètre en position ZÉRO.

REMARQUE : L'aiguille des minutes du chronomètre est synchronisée avec l'aiguille des secondes du chronomètre.

REMARQUE : Pour avancer rapidement l'aiguille des secondes du chronomètre, appuyer en continu sur le bouton A.

3. Lorsque les aiguilles sont à nouveau en position ZÉRO, régler l'heure et remettre la couronne en position normale.



DEL FO-009

Affichage de l'heure normale

1. Appuyez sur B pour l'affichage DEL ; l'affichage DEL indiquera l'heure.
2. Une fois l'heure affichée, appuyez sur B pour afficher la date.
3. Une fois l'heure ou la date affichée, si aucun bouton poussoir n'est enfoncé pendant 3 secondes, l'heure défilera. L'affichage s'éteindra automatiquement une fois le défilement de l'heure terminé.

Réglage de l'heure et du calendrier

1. Appuyez sur B pour afficher l'heure.
2. Poussez et maintenez A pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage ; le format 12H/24H se mettra à clignoter.
3. Appuyez sur B pour augmenter les chiffres ; poussez et maintenez B pour une avance rapide.
4. Appuyez sur A pour avancer à la prochaine valeur de réglage.
5. La séquence de réglage est la suivante : Format 12H/24H, heures, minutes, année, mois, date et sortie du mode réglage.

NOTE : Si aucun bouton poussoir n'est actionné pendant 7 secondes, les réglages seront sauvegardés et le réglage retournera automatiquement à l'affichage de l'heure normale.

